



АРБИТРАЖНЫЙ СУД ОМСКОЙ ОБЛАСТИ

644024 г.Омск, ул.Учебная,51 информатор (3812) 53-02-05 сайт www.omskarbitr.ru e-mail sud@omskarbitr.ru

Именем Российской Федерации

Р Е Ш Е Н И Е

город Омск

09 апреля 2007 года

№ дела

24-103/05

Арбитражный суд Омской области в составе судьи Бесединой Т.А.

при ведении протокола судебного заседания помощником Верговской Я.В.

рассмотрел в заседании суда дело по иску Закрытого акционерного общества "Квадро - Диск" города Москвы

к ответчику предпринимателю Катанаеву Игорю Владимировичу

третьи лица: Малинин Александр Николаевич и ООО "Наталия" города Омска

о защите смежных прав

При участии в заседании:

от истца – представитель Колесников И.В. (дов. от 01.01.2007);

от ответчика – представитель Скворцов С.Ф. (дов. от 16.09.2005), Катанаев И.В. (паспорт 52 03 080855, выдан Первомайским УВД САО г. Омск 05.07.2002);

от третьих лиц - не явились;

У С Т А Н О В И Л :

Иск заявлен Закрытым акционерным обществом "Квадро - Диск" города Москвы к предпринимателю Катанаеву Игорю Владимировичу о взыскании за нарушение смежных прав в счет компенсации 30000 руб.; запрете ответчику осуществлять хранение и распространение произведений и фонограмм с признаками контрафактности, смежные права на которые принадлежат истцу.

Заявлением от 12.08.2005 истец уточнил иски требования в части осуществления запрета и просил запретить ответчику осуществлять хранение и распространение альбомов "Да" и "Головоломка" в исполнении Жасмин и альбома "Если бы не ты" в исполнении Александра Малинина.

Малинин Александр Николаевич, привлеченный определением суда от 20.10.2005 к участию в деле в качестве третьего лица, не заявляющего самостоятельных требований относительно предмета спора, в судебное заседание не явился, надлежащим образом извещен, поэтому на основании ст. ст. 123, 156 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации дело рассмотрено в его отсутствие.

ООО "Наталия", привлеченное определением суда от 12.12.2006 к участию в деле в качестве третьего лица, не заявляющего самостоятельных требований относительно предмета спора, в судебное заседание не явилось, надлежащим образом извещено, поэтому на основании ст. ст. 123, 156 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации дело рассмотрено в его отсутствие.

Ответчик в отзыве искивые требования не признал, указав на то, что истец не представил доказательства возникновения у предпринимателей Семендуевой С.Л. и Малинина А.Н. исключительных прав на исполняемые произведения. Истец не представил доказательства получения согласия первоначального правообладателя (предпринимателя Малинина А.Н.) на передачу смежных прав от ООО «Грамофон-Рекордс» истцу; акт контрольного прослушивания и покупки от 12.03.2005 и видеозапись не являются надлежащими доказательствами, отвечающими требованиям ст. 64 АПК РФ, так как данные доказательства получены с нарушением федерального закона; показания свидетелей не могут быть приняты во внимание, так как свидетели являются заинтересованными лицами; предъявленные истцом доказательства контрафактности носителей (несоответствие наклеенных марок, несоответствие наименования альбома выпущенному легально) не убеждают ответчика в том, что представленные суду экземпляры являются контрафактными. Кроме того, 12 марта 2005 года ответчик не осуществлял торговлю аудиокассетами в подземном переходе по адресу: г.Омск, ул. К. Маркса – Рождественского (Привокзальная площадь у ж.д. вокзала ст. Омск).

05 апреля 2007 года в судебном заседании объявлялся перерыв до 09 апреля 2007 года.

Рассмотрев материалы дела, заслушав представителей сторон, свидетелей, суд установил следующее.

08.07.2004 между ООО «Грамофон-Рекордс» г. Москвы (Пользователь) и предпринимателем Малининым Александром Николаевичем (Правообладатель) заключен договор о передаче смежных прав № 3, в соответствии с условиями которого Правообладатель передает Пользователю исключительные права на использование фонограммы – звуковой записи в исполнении А.Малинина (Исполнитель) музыкальных произведений в жанре «песня», расположенных в определенном порядке, представленных в Приложении № 1 к договору, составляющих альбом (рабочее название) «Если бы не ты», что означает право осуществлять или разрешать осуществлять следующие действия: а) воспроизводить фонограмму на носителях (материальные носители формата – компакт-диск и компакт-кассета) неограниченным тиражом в период действия договора; б) распространять экземпляры фонограммы, воспроизведенные на носителях, любым способом: продавать, сдавать в прокат и так далее в период действия договора; в) импортировать экземпляры фонограммы в целях распространения; г) перерабатывать фонограмму только в объеме, необходимом для сведения произведения в составе сборника.

Согласно пункту 1.2. договора о передаче смежных прав от 08.07.2004 № 3 Правообладатель передает Пользователю исключительные права на использование фонограммы на срок, установленный главой 4 настоящего договора, для обладания ими на территории всех стран мира без каких-либо ограничений и изъятий (договор вступает в силу с момента его подписания и действует в течение пяти лет (п.4.1. договора).

Пунктом 1.3. договора установлено, что Пользователь вправе передавать исключительные права на использование фонограммы в полном объеме третьим лицам по предварительному согласованию с Правообладателем.

Предприниматель Малинин Александр Николаевич в письме от 09.07.2004 выразил согласие на передачу от ООО «Грамофон-Рекордс» ЗАО «Квадро-Диск» всех исключительных прав, перечисленных в договоре о передаче смежных прав от 08.07.2004 № 3.

В соответствии с договором об уступке смежных прав от 09.07.2004 № 09.07.04/1 ООО «Грамофон-Рекордс» г. Москвы (Правообладатель) уступило ЗАО «Квадро-Диск» г.Москвы (Пользователь) исключительные имущественные смежные права на использование фонограмм - звуковой записи в исполнении А.Малинина (Исполнитель) музыкальных произведений в жанре «песня», указанных в Приложении № 3 к договору, составляющих альбом (рабочее название) «Если бы не ты», следующими способами: 1) воспроизводить фонограммы на носителях (материальные носители формата компакт-диск

(CD) и/или аудиокассета (MC)) неограниченным тиражом; 2) распространять экземпляры фонограмм любым способом: продавать, сдавать в прокат и так далее; 3) импортировать экземпляры фонограмм в целях распространения; 4) перерабатывать фонограммы только в объеме, необходимом для сведения произведения в составе сборников, сроком на пять лет с момента подписания договора, на территории всех стран мира без каких-либо ограничений.

Правообладатель Семендуева С.Л., действующая под творческим псевдонимом "Жасмин", по договорам о передаче авторских и смежных прав от 08.10.2004 №№ 08/10/04-1 и 08/10/04-2 передала ЗАО "Квадро-Диск" исключительные смежные права на использование на территории всех стран мира музыкальных произведений, находящихся в собственности правообладателя Семендуевой С.Л. Объем переданных прав установлен разделом № 3 договоров, перечень фонограмм содержится в приложениях №№ 1 и 2 к названным договорам.

Как указывает истец, руководствуясь пунктом 1.1. договора от 01.02.2005 № 2, подписанного между ЗАО «Квадро-Диск» и ООО «Юридическое агентство «Консул-Омск», а также доверенностью, выданной ЗАО «Квадро-Диск» Обществу с ограниченной ответственностью «Юридическое агентство «Консул-Омск» от 01.02.2005, директор последнего Колесников И.В. 12 марта 2005 года в торговой точке "Аудио-видео", расположенной в подземном переходе через Пр. Маркса на привокзальной площади железнодорожного вокзала ст. Омск осуществил контрольную закупку аудиокассеты с альбомом "Разгадай любовь" в исполнении Жасмин и аудиокассеты с альбомом «По дороге домой» в исполнении А.Малинина.

Закупка и прослушивание производились в присутствии свидетелей Балак А.М. и Ватолина Ю.Ю. Об обстоятельствах закупки был составлен акт контрольного прослушивания и покупки от 12.03.2005, О покупке выдан чек от 12.03.2005 на сумму 40 руб., имеющийся в деле. При осуществлении покупки велась видеозапись.

По мнению истца, данная видеозапись подтверждает обстоятельства приобретения аудиокассет у ответчика, а также позволяет идентифицировать приобретенные аудиокассеты с аудиокассетами, представленными в дело. Из видеозаписи следует, что кассеты приобретены в торговой точке, принадлежащей ответчику. Реквизиты чека на записи совпадают с реквизитами чека, представленного в дело.

В порядке ст. 138 Гражданского кодекса Российской Федерации использование результатов интеллектуальной деятельности и средств индивидуализации, которые являются объектом исключительных прав, может осуществляться третьими лицами только с согласия правообладателя.

Согласно п. 1 ст. 49 Закона Российской Федерации от 09.07.1993 № 5351-1 (ред. от 20.07.2004) «Об авторском праве и смежных правах» автор, обладатель смежных прав или иной обладатель исключительных прав вправе защищать свои права способами, предусмотренными Гражданским кодексом Российской Федерации.

В силу п. 2 ст. 49 названного Закона обладатели исключительных прав вправе требовать по своему выбору от нарушителя вместо возмещения убытков выплаты компенсации.

Как видно из приведенных норм, право предъявления исков о выплате компенсации к нарушителям авторских и смежных прав принадлежит обладателям исключительных прав. Ими являются либо первоначальные носители таких прав (т.е. авторы, исполнители, производители фонограмм, вещательные организации), либо те лица, которым они передали исключительные права, либо те, к кому такие права перешли по закону. Лица, не имеющие исключительных прав (даже если они сохранили за собой или приобрели определенные неисключительные права), не имеют право предъявлять претензий и исков к бездоговорным нарушителям авторских и смежных прав.

В соответствии со ст. 38 (пп. 1,3,4 п. 2) указанного Закона производителю фонограммы в отношении его фонограммы принадлежат исключительные права на использование фонограммы в любой форме, которое означает право осуществлять или

разрешать осуществлять в том числе следующие действия: воспроизводить фонограмму; распространять экземпляры фонограммы, то есть продавать, сдавать их в прокат и так далее; импортировать экземпляры фонограммы в целях распространения, включая экземпляры, изготовленные с разрешения производителя этой фонограммы.

По правилам п. 3 ст. 48 Закона контрафактными являются экземпляры произведения и фонограммы, изготовление или распространение которых влечет за собой нарушение авторских и смежных прав.

Исключительные смежные права на использование фонограммы - звуковой записи в исполнении А. Малинина музыкальных произведений в жанре «песня», составляющих альбом «Если бы не ты» (названия произведений: «Если бы не ты», «Как мы любили», «Мачо», «Уходит любовь», «Пять минут», «Как жаль», «Обмани», «Лилии», «Одинокая», «Костер на берегу», «Территория любви», «Умирай любовь», «Ты могла бы бы», «Если бы не ты» (медленная версия), были переданы истцу по договору от 09.07.2004 № 09.07.04/1, заключенному с ООО «Граммофон-Рекордс».

Исключительные смежные права на использование фонограммы - звуковой записи в исполнении Жасмин музыкальных произведений в жанре «песня», составляющих альбом «Да» и «Головоломка», были переданы истцу по договорам от 08.10.2004 №№ 08/10/04-1 и 08/10/04-2, заключенным с предпринимателем Семендуевой С.Л.

Представленная в материалы дела истцом аудиокассета с альбомом «По дороге домой» в исполнении А.Малинина, приобретенная, по утверждению истца, у предпринимателя Катанаева И.В., включает элементы альбома «Если бы не ты», в частности, произведения: «Если бы не ты», «Мачо», «Пять минут», «Лилии», «Умирай любовь», «Ты могла бы бы...». Аудиокассета с альбомом «Разгадай любовь» в исполнении Жасмин включает элементы альбомов «Да» и «Головоломка», в частности, произведения: «Да», «Самый любимый», «Разгадай любовь», «Капля лета», «Самый любимый» (ремикс), «Головоломка», «Запутала».

На корпусе указанных аудиокассет содержится информация о лицензиате и номере лицензии: «ООО «Мастер-Класс» лицензия МПТР России ВАФ № 77-179, все права защищены, выпущено по заказу лицензиата».

Из ответа Федеральной службы по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия от 17.11. 2005 № 73/5-3/10159/10708 следует, что лицензия ВАФ № 77-179 на воспроизведение (изготовление экземпляров) аудиовизуальных произведений и фонограмм на любых видах носителей предоставлена МПТР России 26 января 2004 года лицензиату ООО «Сибирь лазер диск» (в материалах дела имеется копия лицензии). Кроме того, вышеназванная Федеральная служба сообщила, что в разделе «воспроизведение (изготовление экземпляров) аудиовизуальных произведений и фонограмм на любых видах носителей» реестра лицензий лицензиат ООО «Мастер-Класс» не значится.

По мнению истца, предпринимателем Катанаевым И.В. не представлены доказательства правомерного введения в гражданский оборот распространяемой на аудиокассетах фонограммы в исполнении А.Малинина и Жасмин, включающей элементы альбомов «Если бы не ты», «Да» и «Головоломка», исключительные имущественные смежные права на использование которой принадлежат ЗАО «Квадро-Диск».

Доводы ответчика относительно недопустимости использования в качестве доказательств по делу акта контрольного прослушивания и покупки от 12.03.2005 и видеозаписи истцом не принимаются, поскольку доказательства собраны представителем истца в пределах, предоставленных ст. 14 Гражданского кодекса Российской Федерации в порядке самозащиты гражданских прав.

Истец полагает, что факт нарушения ответчиком исключительных прав истца как правообладателя этих прав подтверждается материалами дела, а потому заявляет требование о взыскании с ответчика компенсации в размере 30000 руб.

Статья 12 Гражданского кодекса Российской Федерации предусматривает такой способ защиты гражданских прав как пресечение действий, нарушающих право или создающих угрозу его нарушения, в связи с чем истцом заявлено также требование о запрещении ответчику осуществлять хранение и распространение альбомов «Да» и «Головоломка» в исполнении Жасмин и альбома «Если бы не ты» в исполнении А.Малинина.

Однако, оценив имеющиеся в деле доказательства, суд полагает, что иск не подлежит удовлетворению.

В соответствии с частью 1 статьи 64, статьями 71, 168 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации арбитражный суд устанавливает наличие или отсутствие обстоятельств, обосновывающих требования и возражения лиц, участвующих в деле, а также иные обстоятельства, имеющие значение для правильного рассмотрения дела, на основании представленных доказательств.

Статьей 65 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации установлена обязанность сторон доказать те обстоятельства, на которые они ссылаются как на основание своих требований и возражений.

Между тем истец не подтвердил представленными доказательствами изложенные им обстоятельства, в частности, факт приобретения аудиокассет с альбомом "Разгадай любовь" в исполнении Жасмин и с альбомом «По дороге домой» в исполнении А.Малинина именно у ответчика по делу, и, следовательно, не доказал факт нарушения ответчиком исключительных прав истца как правообладателя этих прав.

Видеозапись, осуществленная истцом в порядке ст. 14 Гражданского кодекса Российской Федерации, не позволяет достоверно установить, что торговый киоск, в котором произведена покупка, принадлежит предпринимателю Катанаеву И.В.

В материалы дела истцом представлен кассовый чек от 12.03.2005, на котором отпечатан ИНН предпринимателя Катанаева И.В., заводской номер контрольно-кассовой машины № 97070803-157, порядковый номер операции, дата продажи, время покупки, сумма продажи (40 руб.) и количество покупок (1 покупка).

Указанная контрольно-кассовая машина принадлежит ответчику, что не отрицается Катанаевым И.В. и подтверждается ИФНС России по Советскому административному округу г. Омска, где контрольно-кассовая машина зарегистрирована. Однако, как следует из ответа ИФНС России по Советскому административному округу г. Омска от 31.08.2006 № 07-22/21152, последняя налоговая отчетность по торговой точке, расположенной по адресу: ул. К.Маркса – Рождественского, Торговый комплекс «Наталия», киоск № 14, представлена за 4-й квартал 2004 года.

ИФНС России по Советскому административному округу г. Омска по запросу суда представлена копия договора аренды имущества от 02.03.2004, подписанного между ООО «Наталия» и предпринимателем Катанаевым И.В., согласно которому последнему на срок с 2 марта 2004 года по 2 декабря 2004 года было предоставлено в аренду нежилое помещение, киоск № 14, общей площадью 4 кв.м, расположенное по адресу: ул. К.Маркса – Рождественского, Торговый комплекс «Наталия».

Как указывает ответчик, по истечении срока данного договора киоск № 14 был им освобожден, в связи с чем 12 марта 2005 года, когда был пробит чек, торговля в подземном переходе им не осуществлялась.

Косвенным подтверждением этому служат и представленные Департаментом недвижимости администрации города Омска договор аренды части подземного перехода от 15.09.2003 № 25322/5-п, заключенный с ООО «Наталия», и распоряжения Департамента недвижимости администрации города Омска от 04.03.2005 № 404-р и от 22.03.2005 № 507-р, которыми прекращены с 13 февраля 2005 года начисления арендной платы по договору от 15.09.2003 № 25322/5-п, т.е. ООО «Наталия» (арендодатель ответчика) 12 марта 2005 года должен был уже освободить арендуемую им часть подземного перехода, где была осуществлена контрольная покупка.

Кроме того, истцом не представлена копия чека, из которой можно было бы увидеть наименование приобретаемого товара. Из имеющегося чека от 12.03.2005 невозможно установить, что были приобретены именно перечисленные в акте от 12.03.2005 аудиокассеты в количестве двух штук по цене 20 руб.

При таких обстоятельствах оснований для удовлетворения исковых требований не имеется.

Расходы по оплате государственной пошлины по правилам ст. 110 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации надлежит отнести на истца.

На основании изложенного и руководствуясь ст.ст. 110, 123, 156, 163, 167-170, 176 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, суд

Р Е Ш И Л :

В удовлетворении исковых требований отказать.

Решение может быть обжаловано в течение месяца со дня его принятия путем подачи апелляционной жалобы в установленном законом порядке.

Судья

Т.А. Беседина



12.04.2007